



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

* 項目 1: 化学品及び会社情報

製品識別子

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

製品コード 03.9901-66xx.x/7066xx

該当純物質または混合物の関連特定用途及び使用禁止用途 追加的な関連情報は得られていません。

推奨用途 油圧油

安全データシートの供給元の詳細情報

供給者の会社名称、住所及び電話番号

AUMOVIO Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Germany

Tel: +49-69-76031

インポーター

名前

住所

電話番号

電子メール

この他の情報問い合わせ先:

Hazardous Substances Management

sds.gsh@conti.de

緊急連絡電話番号

INFOTRAC

+1-352-323-3500 (International)

+81 3-6388-0366 (National)

* 項目 2: 危険有害性の要約

化学品のGHS分類

生殖毒性 区分2 H361 生殖能又は胎児への悪影響のおそれの疑い

GHSラベル要素(絵表示又はシンボル、注意喚起語、危険有害性情報及び注意書き)

GHS ラベル要素

本製品はGHS(化学品の分類および表示に関する世界調和システム)により分類及び表示されています。

絵表示



GHS08

注意喚起語 警告

危険と定められた成分をラベル表示:

トリス[2-[2-(2-メトキシエトキシ)エトキシ]エチル]オルソホウ酸塩

ジイソプロパノールアミン

危険有害性情報

H361 生殖能又は胎児への悪影響のおそれの疑い

注意書き

P101 医学的な助言が必要なときには、製品容器やラベルをもっていくこと。

P102 子供の手の届かないところに置くこと。

P103 使用前にラベルをよく読むこと。

P201 使用前に取扱説明書を入手すること。

P202 全ての安全注意を読み理解するまで取り扱わないこと。

(2ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(1ページの続き)

P280 保護手袋/保護衣/保護眼鏡/保護面を着用すること。

P308+P313 ばく露又はばく露の懸念がある場合: 医師の診察／手当てを受けること。

P405 施錠して保管すること。

P501 現地/地域/国/国際規定に従い内容物・容器の露出

GHS分類に関係しない又はGHSで扱われない他の危険有害性

PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質)及びvPvB(高残留性、高生物濃縮性物質)アセスメント

PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質): 情報なし

vPvB(高残留性、高生物濃縮性物質): 情報なし

* 項目 3: 組成及び成分情報

化学物質・混合物の区別: 混合物

説明: 危険のない混ぜ合わせかたをした以下成分からなる混合物

危険な含有成分:

30989-05-0	トリス[2-[2-(2-メトキシエトキシ)エトキシ]エチル]オルソホウ酸塩 生殖毒性 区分2, H361	≥50-<70%
110-97-4	ジイソプロパノールアミン 皮膚腐食性/刺激性 区分1, H314; 重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分2A, H319	≥1-<2.5%
143-22-6	トリエチレングリコールモノブチルエーテル 重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分1, H318 特定濃度限界: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥1-<2.5%
	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol 重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分1, H318 特定濃度限界: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥1-<2.5%

補足注意事項:

CAS No. 143-22-6は、2-(2-(2-ブトキシエトキシ)エトキシ)エタノールと3,6,9,12-テトラオキサヘキサデカン-1-オールとの反応質量の成分である。

危険に関する注意事項の文面は 16 章から引用したものである

* 項目 4: 応急措置

応急手当処置に関する説明

一般情報:

当事者を危険場所から連れ出し寝かせる

当事者は一人にしておかない

汚染された衣服や靴、すぐに削除します。

吸入した場合

吸入した場合: 空気の新鮮な場所に移し、呼吸しやすい姿勢で休息させること。

医師の診察を受ける

皮膚に付着した場合

皮膚刺激が生じた場合: 医師の診察／手当てを受けること。

即刻石鹼と水で洗い、よくすすぐ

眼に入った場合

眼に入った場合: 水で数分間注意深く洗うこと。次にコンタクトレンズを着用していて容易に外せる場合は外すこと。その後も洗浄を続けること。

眼の刺激が続く場合: 医師の診察／手当てを受けること。

傷のついていない方の眼を保護する

(3ページに続く)



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

ページ3/11

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

飲み込んだ場合

無理に吐かせないこと。
水で口をよくすいでください。
即医者に診てもらう

急性症状及び遅発性症状の最も重要な微候症状 追加的な関連情報は得られていません。
何らかの即時医療処置及び特別治療の必要性を示す兆候 追加的な関連情報は得られていません。

(2ページの続き)

* 項目 5: 火災時の措置

消火剤

適切な消火剤

CO₂, 消火粉末剤あるいは水放射。火が大きい場合には水放射もしくは耐アルコール性泡を使用
周辺の状況に合わせた消火措置を取る

使ってはならない消火剤 全開状態で放水

本化学物質または混合物から発生する特別な危険性

火災が発生した場合、次のものが放出される可能性があります。

一酸化炭素 (CO)

窒素酸化物 (NOx)

ホウ素酸化物

加熱もしくは火災の際に有毒ガスが発生する

消火活動を行う者の特別な保護具及び予防措置

特別な保護装備:

爆発および火災ガスは吸い込まない

酸素ボンベ付き呼吸保護装備を着用

その他の情報

汚染された消火水は分けて回収、下水処理場に送り込んではならない

火災残留物および汚染された消火水は関係当局の規則に従って処分する

* 項目 6: 漏出時の措置

人体に対する注意事項、保護具及び緊急時措置

防護服を着用。防護服を着用していない人は近づけない

十分な換気を心がける

発火源は遠ざける

環境に対する注意事項

製品が下水処理施設や河川に流れ込まないようにする

地下・土壤に浸透させない

封じ込め及び浄化の方法及び機材

液体吸収材 (砂、珪藻土、酸結合剤、ユニバーサル結合剤) で吸収する

取り除いた物質は規則に従って処分する

他のセクションへの言及

安全な取り扱い方に関しては 7 項を参照

人の保護装備の情報に関しては 8 項を参照

廃棄処分に関しては 13 項参照

* 項目 7: 取扱い及び保管上の注意

取扱い 作業場では十分な換気、埃を吸い取るよう心がける

火災および爆発防止に関する注意事項:

熱、高温のもの、火花、裸火及び他の着火源から遠ざけること。禁煙。

温度クラス: T3

(4ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(3ページの続き)

混融危険性を含めた安全貯蔵条件

保管

保管スペースおよび容器に関する要求事項: 室温での保存。

同じ場所に保管する際の注意事項:

可燃性成分と離して保管する

食料と離して保管する

保管条件に関するその他の注意事項:

プロダクトは吸湿性である

乾燥した状態で保管

容器は密閉した状態に保つ

特定の最終用途 追加的な関連情報は得られていません。

* 項目 8: ばく露防止及び保護措置

許容濃度等

作業場において限界値の監視を要する成分:

このプロダクトは作業場において監視する必要のある限界値を持つ成分は含まれていない

設備対策

技術設備の形体に関する追加注意事項: その他の申し立てなし、7 項参照

保護具

一般防止措置および衛生措置:

化学製品を取り扱う際の一般的な注意事項を厳守のこと

ガス・蒸気・エアゾールは吸い込まない

眼に入らないよう、また皮膚に接触しないよう注意する

妊娠中の女性は決して吸い込まないようにする。また、皮膚接触は避ける

皮膚保護クリームを塗って皮膚を保護する

呼吸保護器具:

職業曝露限界を超えた場合は、適切な呼吸保護具を着用する必要があります。

適切な局所排気装置が利用可能であるか、または暴露アセスメントで暴露が関連ガイドラインの範囲内であることが示されていない限り、呼吸保護具を使用すること。

機器は EN 14387 に準拠する必要があります。

ABEK-Pフィルター

手の保護:

手袋の材質は物質/材料/調合剤に対して耐性であり、成分を通すことがあってはならない

浸透時間、透過性および劣化の点を留意しながら手袋の材質を選択する

手袋材 適当な手袋は材質だけではなく、その他の品質によっても変わり、各メーカーによって異なる

手袋材の浸透時間

ブチル天然ゴム(ブチルゴム):最小画期的回 480 分;最小層の厚さ:0.7ミリメートル

NBR(ニトリルゴム):最小破過時間30分;最小の層厚さ0.4ミリメートル

眼の保護: 保護めがね

体の保護: 作業保護服

周辺への曝露の制限と監視 第6章および第7章を参照のことこれ以上の特別な対策は必要ありません

* 項目 9: 物理的及び化学的性質

基本的な物理及び化学特性に関する情報

一般指示事項

物理状態

液状

色

イエロー

臭い

特徴的

(5ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

ページ5/11

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(4ページの続き)

嗅覚閾値	決まっていない。
融点／凝固点(混合物の場合は、記載省略可)	-68 °C (DIN51583)
沸点又は初留点及び沸点範囲	270 °C (ASTM D 1120)
可燃性	情報なし
爆発下限界及び爆発上限界／可燃限界	
下限:	決まっていない。
上限:	決まっていない。
引火点	130 °C (DIN EN22719/ISO2719) (closed cup)
分解温度	>450 °C (DSC)
pH (50 g/l) 約 20 °C	9 (ASTM D 1287)
粘性:	
動粘性率 約 20 °C	12.6 mm²/s (DIN 51562)
力学的:	決まっていない。
水:	完全に混合できる
n-	
オクタノール／水分配係数(log値)(混合物の場合は、記載省略可)	決まっていない。
蒸気圧 約 20 °C	0.27 Pa
密度及び／又は相対密度	
密度 約 20 °C:	1.06 g/cm³ (DIN 51757)
相対的密度	決まっていない。
蒸気密度	決まっていない。
その他のデータ	追加的な関連情報は得られていません。
外観	
形:	液状
健康および環境保護ならびに安全に関する重要な指示	
事項	
発火温度:	プロダクトは自然発火しない
爆発の危険:	プロダクトは爆発する危険はない
状態の変化	
氣化速度	決まっていない。

項目 10: 安定性及び反応性

反応性 追加的な関連情報は得られていません。

化学的安定性

熱分解/回避すべき条件: 規定どおりの使用では分解しない

危険有害反応可能性 危険な反応は起きていない

避けるべき条件 熱、火花、開いた炎、その他の点火源を避けてください。

混触危険物質 追加的な関連情報は得られていません。

危険有害な分解生成物

一酸化炭素と二酸化炭素

酸化窒素 (NOx)

ホウ素酸化物

炭化水素

JP

(6ページに続く)



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(5ページの続き)

* 項目 11: 有害性情報

毒性学的影響に関する情報

急性毒性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

分類上の LD/LC50 値:

30989-05-0 トリス[2- [2-(2-メトキシエトキシ)エトキシ]エチル]オルソホウ酸塩

口	LD50	>2,000 mg/kg (ラット) (OECD 401)
皮膚	LD50	>2,000 mg/kg (ラット) (OECD 402)

110-97-4 ジイソプロパノールアミン

口	LD50	>2,000 mg/kg (ラット) (OECD 401)
皮膚	LD50	>5,000 mg/kg (rabbit)

143-22-6 トリエチレンギコールモノブチルエーテル

口	LD50	>5,000 mg/kg (ラット)
皮膚	LD50	>2,000 mg/kg (rabbit)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

口	LD50	>5,000 mg/kg (ラット)
皮膚	LD50	>3,000 mg/kg (rabbit)

初期刺激作用:

皮膚腐食性／刺激性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

眼に対する重篤な損傷性／眼刺激性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

呼吸器感作性又は皮膚感作性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

生殖細胞変異原性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

発がん性 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

生殖毒性 生殖能又は胎児への悪影響のおそれの疑い

特定標的臓器毒性(単回ばく露) 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

特定標的臓器毒性(反復ばく露) 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

呼吸器に危険 利用可能なデータに基づき、分類基準を満たしていません。

誤えん有害性 追加的な関連情報は得られていません。

* 項目 12: 環境影響情報

毒性

水生生物に対する毒性:

EC50	>100 mg/l (bacteria) (OECD 209)
LC50	>100 mg/L (fish) (DIN 38412 96 h)

30989-05-0 トリス[2- [2-(2-メトキシエトキシ)エトキシ]エチル]オルソホウ酸塩

EC50	>100 mg/l (Algae) (72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (48 h)
LC50	>100 mg/L (fish) (96 h)

110-97-4 ジイソプロパノールアミン

EC50 (静力学的)	>100 mg/l (Algae) (72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (92/69/EWG 48 h)
LC50 (静力学的)	>100 mg/L (fish) (OECD 203 96 h)

143-22-6 トリエチレンギコールモノブチルエーテル

EC50	>100 mg/l (Algae)
------	-------------------

(7ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

ページ7/11

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

		(6ページの続き)
LC50	>100 mg/L (daphnia) >100 mg/L (fish)	
Reaction mass of 2-(2-butoxyethoxy)ethoxyethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol		
EC50	>100 mg/l (Algae)	
LC50	>100 mg/L (daphnia) >100 mg/L (fish) (DIN 38412 96 h)	

残留性・分解性 追加的な関連情報は得られていません。

その他の注意事項: このプロダクトは生物分解しやすい

生態蓄積性 追加的な関連情報は得られていません。

土壤中の移動性 追加的な関連情報は得られていません。

PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質)及びvPvB(高残留性、高生物濃縮性物質)アセスメント

PBT(残留性、生物濃縮性、毒性物質): 情報なし

vPvB(高残留性、高生物濃縮性物質): 情報なし

オゾン層への有害性 追加的な関連情報は得られていません。

他の副作用

その他のエコロジーに関する注意事項:

一般注意事項:

水への危険度分類 1 (ドイツの規定) (自己査定): 水に対する危険性はわずかにある

地下水、河川あるいは下水設備に流してはならない

項目 13: 廃棄上の注意

化学品(残余廃棄物),当該化学品が付着している汚染容器及び包装の安全で,かつ,環境上望ましい廃棄,又はリサイクルに関する情報

処分は、関連する州および現地の法律および規制に基づくものであり、処分プロセスは汚染を避けるべきである

勧告: 特殊廃棄物規定に注意しながら、事前処理を行った後に許可された特殊廃棄物焼却設備に送り込む

洗浄されていないパッケージ:

勧告: 洗浄できないパッケージはプロダクトと同様の方法で処分する

項目 14: 輸送上の注意

国連番号

ADR, IMDG, IATA

非該当

品名(国連輸送名)

ADR, IMDG, IATA

非該当

国連分類(輸送における危険有害性クラス)

ADR, ADN, IMDG, IATA

分類

非該当

容器等級

ADR, IMDG, IATA

非該当

環境危険:

情報なし

ユーザー用特別予防措置

情報なし

MARPOL73/78附属書II及びIBCコードによるばら積み

輸送される液体物質

情報なし

(8ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(7ページの続き)

UN "模範規制:	非該当
-----------	-----

* 項目 15: 適用法令

該当法令の名称及びその法令に基づく規制に関する情報

化審法

既存化学物質 すべての成分がリストされています。

特定化学物質

内容成分はリストアップされていない

監視化学物質、旧第二種監視化学物質、旧第三種監視化学物質

内容成分はリストアップされていない

優先評価化学物質

内容成分はリストアップされていない

白物質

内容成分はリストアップされていない

既存化学物質安全性点検結果(分解性・蓄積性)

110-97-4 ジイソプロパノールアミン

143-22-6 トリエチレンジリコールモノブチルエーテル

112-35-6 トリエチレンジリコールモノメチルエーテル

既存化学物質安全性点検結果(毒性)

内容成分はリストアップされていない

PRTR 制度 - 第一種指定化学物質 (令和5年度以降のSDS提供)

30989-05-0 トリス[2-[2-(2-メトキシエトキシ)エトキシ]エチル]オルソホウ酸塩

1-458
JPSN: 405

PRTR 制度 - 特定第一種指定化学物質 (令和5年度以降のSDS提供)

内容成分はリストアップされていない

PRTR 制度 - 第二種指定化学物質 (令和5年度以降のSDS提供)

内容成分はリストアップされていない

毒物及び劇物取締法: 創物

内容成分はリストアップされていない

毒物及び劇物取締法: 有機シアノ化合物から除かれるもの

内容成分はリストアップされていない

毒物及び劇物取締法: 毒物

内容成分はリストアップされていない

毒物及び劇物取締法: 特定毒物

内容成分はリストアップされていない

労働安全衛生法

危険物

爆発性の物(施行令別表第1第1号)

内容成分はリストアップされていない

発火性の物(施行令別表第1第2号)

内容成分はリストアップされていない

(9ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(8ページの続き)

酸化性の物(施行令別表第1第3号)

内容成分はリストアップされていない

引火性の物(施行令別表第1第4号)

内容成分はリストアップされていない

可燃性のガス(施行令別表第1第5号)

内容成分はリストアップされていない

特定化学物質等

第一類物質

内容成分はリストアップされていない

第二類物質

内容成分はリストアップされていない

第三類物質

内容成分はリストアップされていない

名称等を通知すべき有害物

表示(又は通知)の対象となる範囲 $\geq 1\%$

110-97-4	ジイソプロパノールアミン	$\geq 2025.04.01:$ 2-687
143-22-6	トリエチレンギリコールモノブチルエーテル	01.04.26-: 2-1339

表示(又は通知)の対象となる範囲 $\geq 0,1\%$

内容成分はリストアップされていない

表示(又は通知)の対象となる範囲 $> 0\%, > 0,1\%$

内容成分はリストアップされていない

製造許可物質

内容成分はリストアップされていない

がん原性物質(安衛則)(作業記録等の30年保存対象物質)

内容成分はリストアップされていない

鉛中毒予防規則(施行令別表第4)

内容成分はリストアップされていない

四アルキル鉛中毒予防規則(施行令別表第5)

内容成分はリストアップされていない

有機溶剤中毒予防規則第(施行令別表第6の2)

第一種有機溶剤等

内容成分はリストアップされていない

第二種有機溶剤等

内容成分はリストアップされていない

第三種有機溶剤等

内容成分はリストアップされていない

強い変異原性が認められた化学物質

内容成分はリストアップされていない

安衛法:皮膚等障害化学物質等及び特別規則に基づく不浸透性の保護具等の使用義務物質

皮膚刺激性有害物質

110-97-4	ジイソプロパノールアミン
143-22-6	トリエチレンギリコールモノブチルエーテル

143-22-6	トリエチレンギリコールモノブチルエーテル
----------	----------------------

(10ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

ページ10/11

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(9ページの続き)

皮膚吸収性有害物質

内容成分はリストアップされていない

特化則等

内容成分はリストアップされていない

消防法

危険物

143-22-6 トリエチレンジリコールモノブチルエーテル

第4類 引火性液体

指定可燃物

内容成分はリストアップされていない

消防活動阻害物質

内容成分はリストアップされていない

海洋汚染防止法

110-97-4 ジイソプロパノールアミン

143-22-6 トリエチレンジリコールモノブチルエーテル

特定物質等の規制等によるオゾン層の保護に関する法律

特定物質代替物質

内容成分はリストアップされていない

特定物質

内容成分はリストアップされていない

大気汚染防止法

30989-05-0 トリス[2-(2-メトキシエトキシ)エトキシ]エチル]オルソホウ酸塩

水質汚濁防止法

有害物質

30989-05-0 トリス[2-(2-メトキシエトキシ)エトキシ]エチル]オルソホウ酸塩

2-24

指定物質

内容成分はリストアップされていない

国内規定:

使用上の制約に関する注意事項: 妊婦および授乳中の母親は雇用規定を遵守すること

化学物質の安全性評価: 化学物質安全性評価が遂行されていない

項目 16: その他の情報

この情報は現在の我々の認識に基づいている。ただし、プロダクトの特性を保証する

ものではなく、また契約において法的根拠にはならない

それぞれの対象国におけ

る化学製品の合法的な上市に必要なすべての法的要件を特定し、遵守することは、輸入業者または販売業者の唯一の責任です。

使用制限に関する勧告 産業用のみを目的として。

データシート作成部門:

Hazardous Substances Management Aftermarket
ate.sicherheit@aumovio.com

縮約と二文字語:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

(11ページに続く)

JP



安全データシート

JIS Z 7253:2019 による

印刷日: 2025.11.27

バージョン番号: 5.0

改訂日: 2025.11.01

化学品の名称 Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(10ページの続き)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

皮膚腐食性/刺激性 区分1: Skin corrosion/irritation – Category 1

重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

重篤な眼の損傷性/眼刺激性 区分2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

生殖毒性 区分2: Reproductive toxicity – Category 2

* 前の版からデータを変更

JP